



L'Histoire du cinéma japonais est d'une richesse et d'une diversité impressionnantes. L'aventure a commencé avec les frères Lumière qui ont exporté le cinéma au Japon en 1896. Malgré un développement très rapide, la reconnaissance internationale tardera. Il faudra attendre les années 50/60 pour que des auteurs comme Yasujiro Ozu, Kenji Mizoguchi, Mikio Naruse et bien entendu Akira Kurosawa (Lion d'or pour Rashômon au Festival de Venise en 1951) soient découverts en France par les cinéphiles. C'est de cette histoire que le festival rendra compte, car ces films anciens dialoguent fortement avec ceux des nombreux réalisateurs talentueux, qui ont émergé dans les années 90 (N. Kawase, K. Kurosawa, A. Shinji, Nobuhiro Suwa, Hirokazu Kore-eda, etc.) grâce au génial producteur Takenori Sento. Enfin, vous découvrirez les premiers pas de jeunes auteurs (Ayumi Sakamoto, Katsuya Tomita, Koji Fukada, Kazuhiro Soda, etc) susceptibles de constituer une relève passionnante.



### THE LAND OF HOPE

de Sono Sion. Fiction (drame), 2012, 2h15

Un tremblement de terre frappe le Japon, entraînant l'explosion d'une centrale nucléaire. Dans un village proche de la catastrophe, les autorités tracent un périmètre de sécurité avec une bande jaune qui coupe en deux la localité. Une sorte de ligne de démarcation absurde, entre danger bien réel et sécurité toute théorique.

*Précédée d'une introduction sur la catastrophe de Fukushima.*

*Samedi 21 mars 2015 à 21h*

### PAROLE DE KAMIKAZE

de Masa Sawada. Documentaire, 2014, 1h20

En 1944, alors qu'il n'a que 22 ans, Fujio Hayashi, s'engage comme volontaire dans une unité spéciale chargée de mener des opérations kamikazes contre les navires de guerre américains (...). Il ne prendra part finalement à aucune opération, sa hiérarchie comptant sur lui pour entraîner de jeunes pilotes. Cette situation a fait de lui un survivant, dont toute l'existence sera hantée.

*Dimanche 22 mars 2015 à 18h30*

### MILLENIUM ACTRESS

de Satoshi Kon. Animation, 2001, 1h30

Genya Tachibana part, avec son caméraman, interviewer l'actrice oubliée Chiyoko Fujiwara. Pendant l'entretien, il lui remet une petite clé qui va ouvrir la porte de ses souvenirs et de cinquante ans de cinéma japonais. Genya, en fan absolu, va rentrer au propre comme au figuré dans le récit qui se déploie devant lui et ainsi découvrir ce qui se cache derrière cet objet.

*En présence de Xavier Kawa-Topor, spécialiste du cinéma d'animation.*

*Lundi 23 mars 2015 à 20h30*

### RASHÔMON

de Akira Kurosawa. Fiction (drame), 1950, 1h30

Sous le portique d'un vieux temple en ruines, Rashômon, trois hommes s'abritent de la pluie. Les guerres et les famines font rage. Pourtant



un jeune moine et un vieux bûcheron sont plus terrifiés encore par le procès auquel ils viennent d'assister. Ils sont si troublés qu'ils vont obliger le troisième voyageur à écouter le récit de ce procès : celui d'un célèbre bandit accusé d'avoir violé une jeune femme et tué son mari, un samourai.

*Mercredi 24 mars 2015 à 20h30*

### TOKYO SONATA

de Kiyoshi Kurosawa. Fiction (drame), 2008, 2h

Une famille japonaise ordinaire à Tokyo. Le père, licencié du jour au lendemain, choisit de cacher sa situation à sa famille.

Il préfère en effet mentir plutôt que de perdre la face aux yeux de ceux qui sont pourtant ses proches.

*Mardi 25 mars 2015 à 20h30*

### RING

de Hideo Nakata. Fiction (horreur), 1997, 1h40

La journaliste Reiko Asakawa enquête sur la mort étrange de sa cousine. Elle aurait eu lieu sans cause apparente, un soir, chez une amie. Une rumeur circule vite sur une VHS malsaine et dangereuse.

Après son visionnage, quiconque la regarderait n'aurait plus que 7 jours à vivre.

*En présence de Stéphane du Mesnildot\*, spécialiste du cinéma de genre japonais.*

*Jeudi 26 mars 2015 à 20h30*

### AFTER LIFE

de Hirokazu Kore-eda. Fiction (comédie dramatique), 1998, 2h

L'action se situe entre la vie et la mort, le paradis et la terre, dans un lieu par lequel chacun doit passer avant de mourir définitivement. Chaque nouvel arrivant doit choisir le meilleur moment de sa vie et en faire un récit le plus précis possible.

Une équipe de professionnels lui offre en effet de le reconstituer et de le revivre, mais il ne peut emporter qu'un seul souvenir.

*Vendredi 27 mars 2015 à 20h30*



### LE VOYAGE DE CHIHIRO

de Hayao Miyazaki. Animation, 2001, 2h05

Chihiro, une fillette de 10 ans, est en route avec ses parents vers sa nouvelle demeure. À un embranchement, la famille ne sait plus où aller et tous se retrouvent dans un village abandonné, mais dont les restaurants proposent des mets raffinés. Les parents de Chihiro ne peuvent résister, tandis que l'enfant, inquiète, préfère visiter les lieux. À son retour, Chihiro découvre que ses parents se sont transformés en cochons.

*Séance suivie d'une dégustation de mets japonais.*

*Samedi 28 mars 2015 à 19h*

### DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PORTE

de Laurence Thrush. Fiction (drame), États-Unis, 2014, 1h50

Hiroshi vit dans une banlieue de Tokyo avec ses parents et son jeune frère. Un soir à son retour de l'école, il s'enferme dans sa chambre et pendant deux ans refusera d'en sortir et d'y laisser entrer qui que ce soit. Cette histoire se base sur le phénomène japonais des hikikomoris, qui affecterait plus d'un million de jeunes japonais.

*Lundi 30 mars 2015 à 20h30*

### NINGEN

de Çağla Zencirci, Guillaume Giovanetti. Fiction (drame), 2013, 1h45

Tout commence par une légende. Il y a très longtemps, un renard et un raton-laveur ont surpris un humain (ningen) cacher une importante somme d'or. Ils ont alors décidé de prendre forme humaine et de parier à celui qui réussirait à voler les richesses d'un humain...

*Mardi 31 mars 2015 à 20h30*

*\*sous réserve de modification*

Réservations des places auprès du Cinéma Le Palace,  
place du Pllori à Château-Gontier Bazouges.  
Tél : 02 43 07 17 29 - [www.cinema-palace.fr](http://www.cinema-palace.fr)

CULTURE

reflets du  
Cinéma japonais



Du 17 au 31 mars 2015  
au Pays de Château-Gontier



## Le Pays de Château-Gontier attaché aux Reflets du cinéma

19 ans déjà que le festival les « Reflets du Cinéma » nous éduque, nous ouvre les yeux, le cœur et l'esprit sur un 7<sup>ème</sup> art aussi universel qu'insolite.

Pour 2015, le Pays de Château-Gontier et l'association Atmosphères 53 proposent une immersion de grande qualité, une nouvelle fois, dans l'univers du cinéma japonais. La programmation et les choix opérés, en concertation avec les autres principales collectivités de la Région, du Département, et les intercommunalités, vont captiver l'attention du public. Avec Serge Guillaumé, vice Président communautaire en charge de la Culture, nous sommes ravis de noter que plusieurs rendez-vous se dérouleront aussi dans notre nouvelle Médiathèque.

Dans le même temps, le « Press'tiv@INFO du Pays de Château-Gontier, seul festival de journalisme des Pays de la Loire, célébrera, comme chaque année, la liberté d'expression lors de la semaine de la Presse et des médias.

Tous ensemble, soyons ouverts sur le monde.

Très belle édition 2015 aux Reflets !

Philippe HENRY,  
Maire de Château-Gontier Bazouges  
Président de la Communauté de communes  
du Pays de Château-Gontier



### EXPOSITION « Impressions Japonaises » de Michaël CHENUT

« Tout a commencé dans les années 80, avec les goûters du mercredi passés devant les premiers dessins animés et séries japonaises (Gedorak, Albator, Lupin, San Ku Kai etc...). Sont ensuite arrivés les premiers mangas, les illustrateurs tels que Katsuhiko (...) et les films d'animation avec, entre autres, le génialissime Hayao Miyazaki. C'est de cette immersion dans l'univers de l'animation et l'imaginaire japonais que sont nées les deux premières passions de Mike : le dessin (il est également graphiste / illustrateur) et la culture japonaise. C'est ainsi qu'il atterrit à Tokyo pour la première fois en 2006 avec pour but premier de plonger dans la culture japonaise et d'immortaliser à travers son objectif le patrimoine nippon. La réalité se révèle être bien au-delà de toutes ses espérances. Il découvre un pays où se mêlent tradition et modernité, sans aucun complexe ! »

Du 17 mars au 16 mai à la Médiathèque du Pays de Château-Gontier. Entrée libre. Renseignements au 02 43 09 50 53.

Du 3 mars au 28 mars à l'Hôtel de Ville et de Pays. Entrée libre. Renseignements au 02 43 09 55 97.

Dans le cadre de cette exposition, la Médiathèque diffusera tous les samedis, un film qui vous fera découvrir la culture nipponne au double visage, à travers le regard d'un illustrateur installé au Japon.

### ATELIERS « Chibis » et « Dessins Mangas »

Venez apprendre à dessiner un visage manga et à créer un personnage chibi, en compagnie de Delphine Briand. A destination des enfants de 7 à 13 ans. Durée : 1h30.

Samedis 21 et 28 mars de 10h30 à 12h à la Médiathèque du Pays de Château-Gontier. Gratuit. Sur réservation au 02 43 09 50 53.

### EXPOSITION « Fujii, le Volcan Magique »

Marie Lazuli habite Château-Gontier. Elle s'est passionnée il y a quelques années pour le Mont Fuji au Japon. Au pastel, elle décline sous tous les angles et par tous les temps, cette merveille de la nature, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco en 2013. Un travail inspiré des estampes japonaises des années 1830.

Du 17 mars au 31 mars, au Cinéma Le Palace, Place du Pilon à Château-Gontier. Entrée libre. Renseignements au 02 43 09 50 53.

### KYUDO Démonstration suivie d'une initiation

L'une des caractéristiques fondamentales du tir à l'arc japonais réside dans le fait que la cible n'est pas le but principal.

Cette discipline, qui conserve quoi qu'il en soit son caractère ludique et sportif, attire aussi bien les jeunes que les adultes. Sur le plan physique, tout le monde peut pratiquer, homme ou femme, adolescent ou adulte.

C'est un travail sur soi-même pour rechercher la beauté du tir et du geste, par la perfection de la technique et au travers d'une approche de la sincérité dans les relations, premières esquisses de l'harmonie et de la vérité.

Samedi 28 mars, de 14h à 18h, au gymnase Villebois Mareuil du Lycée Saint Michel, rue Michel Garnier, Château-Gontier. Entrée libre. Renseignements au 02 43 09 50 53.

### SPECTACLE « Voyage au pays des Kamis »

par la compagnie de la Grue Blanche

« Voyage au pays des Kamis » part à la rencontre de créatures étranges, les Kamis ou Esprits, très présents dans la culture japonaise. Deux très beaux contes populaires, plein de mystères, constituent ce spectacle mêlant avec poésie, musique, théâtre, danse et marionnettes.

Dans « Kumo onna », un marchand égaré dans une forêt va vivre le temps d'une nuit l'envoûtement par une créature étrange, qui va l'enivrer de danse, de musique et de saké. Notre héros échappera de justesse à cet esprit maléfique. Ce conte est inspiré d'une légende racontant comment une femme charma un homme en lui jouant du Shamisen, luth japonais, afin de le dévorer. Le deuxième conte, « Histoire d'un Samourai sans Maître », pourrait se situer au XVII<sup>e</sup> siècle ; dans un temple délabré, un Samourai affronte l'un après l'autre, cinq fantômes. Le personnage du Samourai Yoshinari a été inspiré par le personnage historique de Miyamoto Musashi. Durée : 50 minutes. A partir de 6 ans.

Samedi 21 mars, à 16h, au Foyer Rural de Bazouges, avenue de la Division Leclerc à Château-Gontier. Gratuit. Sur réservation au 02 43 09 50 53.

### KAMISHIBAI « Les cont'heures »

L'équipe de la Médiathèque du Pays de Château-Gontier vous fera découvrir l'univers des kamishibai. Il s'agit d'une technique de conte japonaise, basée sur des images défilant dans un castelet, le butai.

Durée : 30 minutes. A destination des enfants de 3 à 8 ans.

Mercredi 25 mars, 16h30 à la Médiathèque du Pays de Château-Gontier. Entrée libre. Renseignements au 02 43 09 50 53.

## RENSEIGNEMENTS

Médiathèque du Pays de Château-Gontier  
Tél : 02 43 09 50 53  
[mediatheque.chateaugontier.fr](http://mediatheque.chateaugontier.fr)

Blog des étudiantes de Licence Pro,  
partenaires du festival :  
[refletsdechateau-gontier.blogspot.fr](http://refletsdechateau-gontier.blogspot.fr)

Toute l'actualité départementale  
des Reflets du Cinéma :  
[www.atmospheres53.org](http://www.atmospheres53.org)

### PRENEZ NOTE !

Les jardins de la Ville seront aux couleurs du Japon  
durant toute l'année 2015 !